

THE BRITISH ESPERANTIST

with which is incorporated



“International Language”

Vol. XXXV, No. 513/514

January/February 1948

PREMIAJ ROMANETOJ

A collection of varied and interesting stories in
simple Esperanto.

23 stories. 96 pages. Clear type.

Price 2s. 6d., postage 2d.

Published by

THE ESPERANTO PUBLISHING COMPANY LTD.

Order from

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION, Inc.
140 Holland Park Avenue, London, W.11

NOW IN STOCK

	s.	d.
Noni kaj Mani. Svensson (den Hövel) .. cloth, 3/6, paper	2	6
Waverley Esperanto Course, Part II. .. stiff covers	2	6
Du Amosentaj Noveloj. Storm and Escherich	2	6
Esperanto 60-jara. G. J. Degenkamp boards	3	6
Esperanta Krestomatio. Edited by Hoog and others. boards	4	6
La Nevenkebla Ĝeno. Thijssen (Faulhaber) .. boards	9	6
Ĉe la Sanktaj Akvoj, Part I. J. C. Heer	4	0
Historio de Usono. A. da Silva (M. de Freitas)		9
Neĝulino kaj aliaj fabeloj de la Fratoj Grimm. (Kabe) boards	3	6

STILL IN STOCK

but supplies are dwindling. Buy now before they become unobtainable.

	s.	d.
Dialogoj kaj Komedietoj. Einar Dahl	1	0
Dua Rapsodio. Edited by Szilagyí and Elg	3	6
Infanoj de Betlehem. Selma Lagerlöf (O. Frode) ..	1	6
Humora Novelaro de Hasse Z. (F. Szilagyí) ..	3	6
Mi serĉis oron kaj oleon sed trovis . . . David Flood (Gustafsson)	9	0
Tra Sovaga Kamĉatko. S. Bergman (B. Gerdman) ..	6	6
With a map and many photographs.		
Tria Rapsodio. Edited by F. Szilagyí	3	6
Kvara Rapsodio. Edited by F. Szilagyí	3	0
Vivo Vokas. Stellan Engholm	9	0
Internacia Dialogaro. Various	1	3
Arthistorio. A. Hekler (K. Kalocsay)	16	6
With 146 illustrations.		
Infanoj en Torento. Stellan Engholm Part 1	4	0
		Part 2
	4	6
Preĝlibro por Spiritistoj. Kardec (Braga)		6

Add 10% for postage.

Order from

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION, Inc.
140 Holland Park Avenue, London, W.11

The British Esperantist

THE OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION

Vol. XXXV, No. 513/514

JANUARY/FEBRUARY, 1948

DEAD AS A DOORNAIL !

Not very long ago a non-Esperantist friend whom I had not seen for some years paid me a visit. He said he was surprised to see that I was still interested in Esperanto, and I asked him why. His reply was to the effect that he had not seen anything about it in the press for a long time, so he supposed it to be as dead as a doornail !

I said that at the U.E.A. office we had over 15,000 members ; our daily post was between 50 and 100 letters ; our magazine circulation was 7,000 ; and we sold over a thousand books every month ; that Esperanto was taught in quite a number of schools at home and abroad (even including one in his own town), and many other things known to most of my readers. He replied : "Why is this sort of news not in the daily papers ?" As I have frequently had this type of question from Esperantists, my reply to him may be of interest and use to you.

"You will certainly agree with me that the Boy Scout movement, the Y.M.C.A., the Salvation Army, the International Federation of Trade Unions, the International Chamber of Commerce, and hundreds of similar organizations, are strong and vigorous. But as long as they do not do anything contentious there is NOTHING ABOUT THEM in the daily papers. You don't say they are as dead as a doornail. Why then say that about Esperanto ?

"The position is precisely similar. They, and we, are *going concerns*, and our existence is no longer of news value to the daily paper. Consequently, as long as nothing out of the ordinary happens we are not likely to figure in its columns. When an International Esperanto Congress occurs in this country the position is very different ; witness the splendid press we had in connection with the London Congress of 1938."

So that, short of something exciting happening (*i.e.*, of news value) Esperanto is not likely to appear in the columns of the big daily papers. Perhaps someone can persuade our worthy President to attempt to murder someone in the Board of Education because it has not introduced the teaching of Esperanto into all schools in this country. In that case we should get a marvellous press ! But I fancy the remedy would be too drastic !

Apart from some such "exciting" news I know of only one method of bringing the claims of Esperanto before a large number of people, and that is by advertising. If we had the financial resources of the Beecham Group of companies available for this purpose I believe that, despite the lethargy of most people, we might gain such a host of recruits that all our financial problems would be at an end. We just haven't ! But that is no reason why we should sit down and let things slide. We can do our little bit—each one of us—by supporting the Advertising Fund to the best of our ability. 1/- here, 2/- there, 5/- somewhere else, and from some places even £'s—it all mounts up, and there is no saying to what it might lead.

I have heard some people say that the cost of members secured in this way is disproportionately high. Is it ? One can never say. I believe that Mr. Jack Heath, of Ipswich, enrolled for the Popular Course because of an advertisement in one of the papers. Probably his acquirement cost us about 2/6. Personally I should say that he would have been cheap at £200—if you want to know why, read page 104 of our last issue. And very many equally useful members have come in in the same way.

We cannot all enrol friends, for we may have already exhausted this field of action. But **we can** provide the ammunition necessary for concerted action on a wide scale. Our advertising was much reduced in 1947. Let us have a really big effort in 1948 ! What about it ?

CECIL C. GOLDSMITH.

NEW BOOKS

Order starred books from the B.E.A., others from the address given.

***I.A.P.K. Internacia Poŝmarka Katalogo. Vol. I: Granda Britujo**—Published for the International Stamp Collectors' Association. 75 pp., 4/–, postage 2p.

Every stamp collector who tries to add to his collection by direct exchange with other lands faces the language difficulty. Till now the catalogues which serve as a basis for the identification and valuation of stamps have been issued in one or other of the national languages, and this has been a real drawback. The use of Esperanto is the obvious solution of the difficulty, and the I.S.C.A. has done well to publish this catalogue in English and in Esperanto. Prices are noted in sterling, and also in an international money unit equal to 5d. in British currency.

The practical value of this first volume will greatly increase with the issue of similar volumes for stamps of other countries. It is well printed and arranged, and contains much information (e.g., on minor varieties) not found in other catalogues.

My only criticism is that it will be rather expensive if many other countries are going to be dealt with on the same scale. One can buy a catalogue of the stamps of the whole British Empire for 6/– or 7/6. Would it not have been more practical to issue a group of countries in one volume, and to cater for the ordinary collector rather than for the advanced specialist?

Anyway, this is a splendid effort, and worthy of the fullest support. The first edition was sold out in three weeks, and a second print has already appeared. A significant fact!

A few slips need correction. E.g., Esperanto "a" is not pronounced like "a" in "lad"; *re-entrie* can hardly be called an Esperanto word (p. 7).

WILFRED M. APPLEBY.

***Esperanta Krestomatio**—Kompilis S-roj Hoog, Kalma, Kruit, kaj van Zon. Eld. Nederlanda Centra Komitato Esperantista. 119 pp., 4s. 6p., afr. 3p.

This work contains 74 stories, translations, poems, fables, etc., and covers a wide field of literature with a great variety of style. I like the book; it will be very useful as a reader, either for the class-room or for home study. Extracts from the *Fundamenta Krestomatio* have been slightly modernized: a dangerous precedent, but justifiable for the purposes of this book. E.g., *Kia la ŝtofo aspektas (elrigardas)*.

Congratulations to the compilers on a really excellent reader, which may be recommended with full confidence.

R. H. FLETCHER.

***Esperanto 60-jara**—S. G. J. Degenkamp. 58 pp., 3s. 6p., afr. 4p.

En 40-paĝoj S-ro Degenkamp skizas la evoluon de nia lingvo literatura. Ili evidente ne sufiĉas por temo tiel vasta: li povas nur prezenti ĝeneralajn tendencojn kaj tuŝeti kelkajn detalojn. Entute, la verko estas tre leginda kaj rekomendinda—plejparte bonega: la leganto trovos en ĝi multon pensigan kaj instruan. Oraj vortoj troviĝas en la ĉapitro *Rerigardo*. Parenteze, ni dankas pro afablaj vortoj pri *The British Esperantist*. La tekstoj por komparo el *La Neĝa Blovado* (1893) kaj *Cezaro* (1934) estas aldono tre valora.

S-ro Degenkamp iom tro emas dogmi laŭ propra juĝo. Kaj li mem (kiel ni ĉiuj!) havas proprajn amatajn ĉevaletojn, ekz., antipation kontraŭ la mallongigo *k (= kaj)*. Ne ĉiam oni povas konsenti kun li. Lia aserto, ke *-io* (malkonsilita de Zamenhof kaj la Lingva Komitato) venkis kontraŭ la Fundamenta *-ujo* estas eraro. Li diras, ke la problemo pri *po* estas tiel komplikita, ke oni ne povas ĝin solvi kontentige, kaj ke ĝi estas pli adverbo ol prepozicio. Fakte, tamen, laŭ Zamenhofs uzado, *po* estas prepozicio sekvata ĉiam de la nominativo. Tiel uzate ĝi prezentas nenian problemon: nur misuzo naskas komplikaĵojn.

***The Waverley Course, Part II**—88 pp., 2s. 6p., afr. 2p. (See review of Part I in "B.E." 1946, p. 143).

This course aims at filling "the gap between the elementary textbook and Cox's Commentary". The author wisely gives many examples to illustrate the rules. There are articles by Esperantists of other lands, hints on translation, and a chapter on poetry. A most useful feature is the material for conversation practice.

Explanations like "The accusative case corresponds to the objective case in English" indicate that the teacher must be able to explain such formidable terms.

The reason for not saying "*La urbo de Glasgow*" might be made clear. Useful examples are given of *ig* and *iĝ*; they might well have been compared: e.g., *varmigi, varmigi*. I suggest a hint to translate backwards such forms as *arbareto, arbetaro*. To the "Vortoj Pripensindaj" might be added the often misused *akurata, domaĝi, oportuna*. I should like to see guidance on the use of *devas ne* and *ne devas*, often confused.

That this course is on sound lines is shown by good results obtained in a "trial run" last winter.

N.C.H.M.

***Ĉe la Sanktaj Akvoj**—*J. C. Heer. Elgermanigis S-roj A. Bader, P. le Brun, J. Schmid. 81 pp., 4s., afr. 3p.*

Jen la unuaj ok ĉapitroj de romano sannoma, kiun la Svisa Esperanta Societo volis eldoni okaze de la Berna Kongreso. Ne povante tion efektivi, ili eldonis ĉi tiun parton kiel apetitigilon por la cetero. La ĉefa temo de la libro estas la konflikto inter la estro de la komunumo kaj alia homo (kiun li mortigas, devigante lin ripari la akvokondukilon de la "Sanktaj Akvoj"), kaj la efiko de tiu konflikto sur la infanojn de la du familioj. Tiuj aferoj okazis en izolita valo antaŭ (supozeble) kvindek jaroj, kiam la vilaĝanoj ankoraŭ kredis la malnovajn superstiĉojn kaj malfidis la "progreson" kaj la turistojn. La aŭtoro klare desegnas la diversajn rolulojn kaj bildigas la kamparon kaj montaron.

La lingvo estas ĝenerale altnivela. Tamen *cent okdek* devus esti tiel skribita, ne per unu vorto; la vortoj *mia* k.s. ne bezonas la artikolon; *spite tion* estas pli bona ol *spite tio*. Supozeble *kurvoj* (*kurboj*) kaj *vagabundo* (*vagabondo*) estas preseraroj. Notindaj esprimoj: *La geedzoj vidiris unu la alian*; *la sovaĝula lavango*; *ili preĝis por siuloj*.

Bedaŭrinde, al kelkaj vortoj ne troveblaj en la Plena Vortaro mankas klarigo. Espereble oni aldonos tion en la dua volumo—kiun mi atendas kun multe da plezuro.

K. ALEXANDER.

***Kudra kaj Trika Terminaro**—*Myrtle kaj Vilĉjo Verda. Represo el la Jarlibro de 1947. 20 pp., 9p., afr. 1p.*

Oni ofte diras, iom ŝerce, ke se kunvenas du Esperantistoj, ili babiladas en Esperanto, sed ke du Esperantistinoj post la unuaj frazoj emas fali en la nacian lingvon, pro la manko de teknikaj terminoj pri vestaĵoj kaj aliaj aferoj kun intereso por virinoj! Jen provo almenaŭ parte forigi tiun mankon. Efektive vestoj kaj ŝtofoj diferencas ĉiulande kaj ĉiuepoke; kaj ĉiu fabrikisto emas konstante elpensi por siaj varoj novajn fantaziajn nomojn, baldaŭ forgesotajn; oni do povas dubi, ĉu estas eble aŭ eĉ dezirinde, doni internaciajn nomojn al aferoj pure naciaj, lokaj, aŭ efemeraj. Kudrado kaj trikado, tamen, prezentas kampon internacian kaj gravan, ĝis nun ne sufiĉe atentitan. Al mi, laiko, ŝajnas, ke Ges. Verda bone kompilis ĉi tiun provan terminaron; tamen ili saĝe kaj modeste petas komentojn kaj proponojn por plibonigo. Ili mem proponis nur jenajn neologismojn: **ĉika** (prefere ol *ŝika*), *chic*; **nilono**, *nylon*; **plasto**, *plastic (material)*; **tredi**, *thread (fadenon en kudrilon, stangon tra ringoj, laĉon tra truoj)*; **tredilo**, *bodkin*; **trikroĉi**, *tricot*.

Aliaj radikoj jam uzitaj estas **baĉeto**, *baize*; **ĉeniljo**, *chenille*; **eskalop-i, -o**, *scallop*; **kordur(oj)o**, *corduroy*; **mohajro**, **orli (hem)**, **sarsen(et)o**, **silesio**, **vincjo, -eto**, *wincey, -ette*.

Ĉu **merceri**=*mercerize* (Kreuz) aŭ ĉu (laŭ la Terminaro kaj P.V.) **mercer-o**=*mercery*? Por *to mercerize* la internacia formo estas **mercerizi**.

***Sub la Verda Standardo**—*P. Korte instrumentodo por infanoj. Parto I: "Gvidilo" (96 pp., 6s.). Parto II: "Laborilo" (Unua volumo: 40 pp., 2s.—dua volumo aperos baldaŭ). Parto III: "Memorigilo" (48 pp., 1s. 3p.).*

In the *B.E.* (Jan., 1947, p. 14) attention was called to the lack of books suitable for schools of the intermediate type (between the Primary and the Grammar Schools). I am inclined to think that Mr. Korte has given us just what was needed.

The price, of course, is high. But this is not an insuperable barrier. The *Gvidilo* is for the teacher, and need not be given to the children. They must, of course, have the *Laborilo*, which consists of blackboard diagrams and pictures with illustrative text. The *Memorigilo* (illustrative sentences to be copied out) could be reproduced lesson by lesson on the blackboard, if funds did not allow the children to have a copy.

Only a school teacher with practical experience can write a suitable book for school children. It is very obvious that Mr. Korte fulfils this condition.

The course consists of 40 lessons, each of which may take two hours (or four half-hours). The teacher is wisely warned not to hurry. So far as I have been able to examine these books, I have no fault to find, and no criticism to make.

Beyond any doubt *stari (sidi)*=*to be standing (sitting)*; and *stariĝi (sidiĝi)*=*to stand up (sit down)*. The teacher who orders *Stariĝu! Sidiĝu!* is on safe ground. Yet a good case may be made out for the simpler forms *Staru! Sidu!* (used in this book). *Sidu tie (Be seated there)* probably includes *Sidiĝu tie (Sit down there)* as a necessary preliminary.

I have always urged that *debito* should mean *malkredito*, and not be a useless synonym of *vendo* (*Gvidilo* 2). The L.K. should reconsider this Germanism. Meanwhile I remain a heretic.

The only real test of a text-book is to try it out with actual classes. I asked teachers who used *The Esperanto School Course* and *Nelson's Esperanto Course* to report their experiences, but have had no response. I make the same request for this book also.

M.C.B.

***Noni kaj Mani**—Ilustrita rakonto por infanoj. La aventuroj de du Islandaj knaboj. Preso kaj papero bonegaj. Nun denove havebla. Bind. 3ŝ. 6p., broŝ. 2ŝ. 6p., afr. 3p.

***Historio de Usono**—A da Silva. El-portugaligis Manuel de Freitas. 28 pp., 9p., afr. 1p. En la Serio "Enkonduko en la Kulturon". Meritas saman laŭdon kaj mallaŭdon kiel la antaŭaj numeroj.

***La Prahistoria Arto**—Agostino da Silva. En la serio "Enkonduko en la Kulturon". El la Portugala trad. José de Freitas Martins. 22 pp., 9p., afr. 1p.

Jen interesa priskribo de gravuraĵoj, statuetoj, k.s., trovitaj en kavernoj kaj aliloke. 14 ilustraĵoj beligas la verkon.

Lingve la verko estas tre bona. Kun granda plezuro ni notas revenon al la Fundamentaj landnomoj *Francujo . . .*, kaj ni tre esperas, ke tio daŭros.

Sola kritiko: ĉe verko celanta la laikon, vortoj kiaj *aŭrinjacio*, *ĉelio*, *magdalenio*, *musterio*, bezonas klarigon; alie ili diros al li precize nenion.

Vijf Kunsttalen—D-ro W. J. A. Manders. Eld. J. Muusses, Purmerend, Nederlando. 386 pp., 7.50 f. Nederlandaj.

The author submitted this thesis for his doctorate in 1947; itself a noteworthy fact. It is a detailed study of the structure of Volapük, Esperanto, Ido, Occidental, and Novial. As it is written in Dutch, it is not likely to have much sale in this country, and for this reason we will not review it here at length. A long and masterly review appeared in *The American Esperantist* (Sept. 1947); this review (with which we are in complete agreement) we will gladly lend to any serious enquirer.

Dr. Manders summarizes his findings by saying that none of the other projects dealt with is better than Esperanto; but that even were this the case, he would still be convinced that greater weight should be given to the vast practical use of Esperanto than to some excellent qualities of other schemes.

Many pages are filled by examples of elementary mistakes made by beginners. There must be a reason for this, but we do not know it. Any English school teacher could fill volumes with mistakes in English made by English children.

With much that Manders says we agree, with some things we disagree. At any rate he has given us a work which—for those who can read it—is of great interest to students of interlinguistics. And for a detailed appraisal we refer them to the review above-mentioned.

Sveda Laborista Movado—Tage Lindbom. Trad. M. Johansson. 92 pp., 2 rkp., ĉe Sveda Laborista Esperanta Asocio, Barnhusgatan 8, Stockholm, Svedujo.

Ĉi tiu verko, eldonita per ekonomia subteno de la Sveda sindikata unuiĝo, priskribas la evoluon de la socialdemokrata partio, la sindikata movado, kaj aliaj sekcioj de la Sveda laboristaro. Kompreneble, ĝi havos apartan intereson por memtroj de la Brita laborista movado; tamen ĉiu, kiu interesiĝas pri la Sveda ekonomio, aŭ intencas viziti la venontan Universalan Kongreson, trovos en ĝi informojn tre utilajn.

La libro estas ilustrita—kaj malkara. Oni ne hontos, montrante ĝin kiel ekzemplon de Esperanta presaĵo. La lingvaĵo konvenas al la temo. Tamen la vorto *konjunkturpolitika* ŝajnas iom tro peza eĉ por verko tiuspeca.

C.C.

Kalendaro, 1948—Karteto por propagandi la SAT kongreson (31 Jul.–5 Aŭg.) en Antverpeno. Prezo: unu rkp., ĉe B. Bultemeyer, Jan van Galenstraat 86 I, Amsterdam W.

Kiu estas Kiu inter Nordamerikaj Esperantistoj—Dua Eldono, 1947. Eld. F. A. Postnikov. 96 pp., ĉe *Espero Farm*, Route 5, Little Rock, Arkansas, U.S.A. Utila kaj bonvena biografio pri multaj samideanoj en Usono kaj Kanado. Ne mendu ĉe B.E.A.

Oraj Konsiloj por trovi bonan edz(in)on—8-paĝa broŝureto kun konsilaro al edziĝontoj. Presejo Ilkka, Vaasa, Finnlando.

Jarlibro de IEL-UEA, 1947 (Partoj I kaj II)—314 pp. Nur por membroj. Grava informilo por la praktika Esperantisto. La progreso farita de la Asocio bone montriĝas per la membrolistoj: 1941, 4122; 1942, 4189; 1943, 4859; 1944, 5386; 1945, 8266; 1946, 15,780. Pro la plinormaliĝado de la mondo kaj la unuiĝo de la movado oni povas atendi daŭran progreson.

Nova bonvena rubriko: listo de lernejoj en kiuj oni instruas Esperanton. Tio estas nekompleta komenco: espereble lernejoj nenomitaj sendos detalojn por la proksima eldono.

***Komuna Kantlibro**—H. W. kaj N. Holmes. Represo de la populara kantareto. 64 pp., 2ŝ., afr. 2p.

Gefratoj Flugas—Unuakta jang-opereto (*jango*=nordĉinuja kampara kantodanco) kun klarigoj kaj muziko. Vortoj Ĉinaj kaj Esperantaj. "El Ĉina Muziko", N-roj 3–4. Prezo ne montrita. Eld. Eltunko, Poŝtkesto 115, Ĉeng-tu, Ĉinujo.

NOVAĴETOJ

La Redaktisto tre bedaŭras, ke pro lia trimonata vojaĝado for de la hejmo, kaj posta malsano, kaj la premo de amasiĝinta korespondaĵo, la nuna numero aperas malfrue. Ankaŭ, ke pro manko de spaco li devis duonigi preskaŭ ĉiun kontribuadon, kaj ke malgraŭ tio multo, kion li volus kaj devus presigi, devos ankoraŭ atendadi; ankaŭ la daŭrigo de la artikolo "Propraj Nomoj" komencita en Julio.

What can I do for World Peace?—This leaflet (International Arbitration League, 53 Victoria St., S.W.1) gives among its suggestions "the study of an International Language, such as Esperanto, which is easy to learn".

Magicians and Esperanto—Mr. S. Jackson Coleman, 116 Kinloch Drive, N.W.9, writes that following a recent International Congress of Magicians in Paris, some members of the International Brotherhood of Magicians are discussing the possibilities of Esperanto for international contacts.

La Asocio de Esperantistaj Instruistoj en Francujo (Sek., Jeanne Dedieu, 3 Rue Arzac, Toulouse) invitas alilandajn instruistojn uzi ĝiajn servojn, inter kiuj estas Korespondservo (a) por plenaĝuloj, (b) por lernejoj infanoj Esperantistaj kaj (c) eĉ ne-Esperantistaj (per helpo de instruisto Esperantista), kaj Informservo pri lernejoj aferoj.

La Ĉeĥa urbo Kroměříž starigas Ekspozicion en 1948 pri la centjara Ĉeĥa nacia vivo, kaj invitas vizitantojn. Ĝi eldonis flugfolion en Esperanto, kun historiaj kaj ekspoziciaj detaloj, sed sen adreso.

Libroj por Germanujo—S-ino Merrick ("Penso", Shepperton, Middlesex) skribas, ke Esperantaj libroj treege mankas en Germanujo. Se oni sendos al ŝi lernolibrojn kaj alian literaturon (eĉ lernolibrojn kun Angla teksto), ŝi volonte transsendos ilin al instruisto en Germanujo, kiu utiligos ilin.

Esperanto kaj Radio—We have received many announcements about Esperanto broadcasts in Esperanto, which are increasing in number and importance. They usually arrive too late for publication in the *B.E.* We urge readers to study the Radio Page in "Esperanto", which is kept up-to-date. Members who listen to the Esperanto broadcasts and report reception (with perhaps a word of appreciation) to the station concerned, will do good service.

In "The Green Badge Journal" (London Taxi-cab organ) Colin Evans in an excellent article "The Other Green Badge" advocates that the Society of Taxi-Driver Esperantists should be restarted.

Internacia Kongreso de Esperantistaj Maristoj, Fécamp, Francujo, 29-30 Majo, 1948. Tiu unua postmilita kongreso de la Esperanta Maristaro okazos samtempe kun la Kongreso de Normandaj Esperantistoj. Petu detalojn ĉe S-ro Delamare, 32 Rue Alexandre-Legros, Fécamp, Seine-Inf., Francujo.

Tutmonda Esperantista Jurnalista Asocio—*Reprezentantoj*: por *Anglujo*: D-ro Mildwurf, 189 Sumatra Rd., N.W.6; por *Skotlando*: S-ro Florence, 26 Seafiel Drive West, Aberdeen. *Jarkotizo*: Usona dolaro (aŭ egalajo), pagebla al la reprezentanto. Nomu la gazetojn en kiuj vi kunlaboras, la fakajn asociojn kiujn vi anas, k.s.

La Petskribo—S-ro J. A. Cox el West Wickham skribas, ke amiko lia, klariginte la aferon, tuj ricevis la subskribojn de 15 Hindaj soldatoj, kiuj ne scias la Anglan lingvon. Li konsilas, ke ĉiu en kontakto kun alilandanoj agu simile.

D-ro Carl Barthel, Frankfurt, pioniro de la Germana Esperantistaro, ankoraŭ vivas. Ni gratulas! Li petas memorigon al S-roj Applebaum, Blaise, Robertson, kaj aliaj malnovaj amikoj.

for

Printing
Bookbinding
and
Stationery

consult

The Printer of this
Magazine

TELEPHONE

EASTBOURNE 611

ESPERANTA SEMAJNO EN LEEDS (21-27 Sept.)

Pri afero tiel ampleksa kaj multeflanka, estas ja malfacile raportoj koncize.

Dimanĉo. La Diservo estis helpa, kaj oni ĝuis la postan promenon. *Vespere*: parolo al malgranda anaro de Leeds Forum.

Lundo. La Samideana Kunveno nur parte sukcesis. Ni ja kontaktis amikojn novajn kaj malnovajn. Ĉu la kontakto daŭros?

Mardo. La Muzika Prezento estis malbone ĉeestata.

Merkredo. *Posttagmeze*: Prelego al kelkaj membroj de la Civita Polico. *Vespere*: Por la Specimena Leciono venis—nur unu! Sed sufiĉe multaj ĉeestis la Lumbildan Prelegon de S-ro Parker por Junulgastejanoj, k.s.

Ĵaŭdo. La Instruista Kunveno fiaskis. Oni sendis inviton al ĉiu urba lernejo, kaj individue al multaj el la 400 instruistoj. Tamen preskaŭ neniuj venis por aŭskulti la vere gravan prelegon de S-ro Hamilton. Samvespere Leedsano alparolis Kooperativan Gildon.

Vendredo estis pli bonsorta. *Posttagmeze*: Leciono al 400 knaboj en la Centra Altlernejo. *Vespere*: Balo de Internacia Amikeco. La salono estis plena. Sep fraŭlinoj prezentis naciajn dancojn. Anoj de 23 landoj salutis, ĉiu en sia nacia lingvo. Fine: saluto en Esperanto!

Sabato. *Posttagmeze*: Publika Kunveno. *Vespere*: Koncerto, kun pianosoloj, kantado, magiaĵoj, teatraĵetoj, k.a. *Tuttago*: Ekspozicio en granda centra halo, kun montraĵoj el 35-40 landoj, senditaj donace aŭ prunte de samideanaj diverslandaj. Ĉio estis aranĝita en dek fakoj, kaj vere valora kaj interesoplena. La malavara respondo al nia peto por materialo nin kortuŝis: al ĉiu helpinto ni tutkore dankas. Bedaŭrinde, la vizitantoj ne estis multenombraj.

Diversmaniere, tamen, ni ja atingis la publikon. Ni disdonis preskaŭ 7000 flugfoliojn; ni reklamis en du gravaj ĵurnaloj (ili poste presigis raportojn); ni dissendis centojn da cirkuleroj al kluboj, societoj, kaj grupoj. Ni aranĝis dusemajnan Ekspozicion en la Civita Muzeo; kaj alian dusemajnan Ekspozicion de Esperanta Literaturo en la Centra Biblioteko. La Norda Radio menciis la kampanjon. En la urbo mem oni montris 80 afiŝojn. Ni sukcesis starigi du kursojn en la Civita Komerca Kolegio, kien ĝis nun Esperanto ne penetris. Ni juĝas, ke minimume 130,000 personoj nun scias pli multe ol antaŭe pri Esperanto. La kosto, proksimume £80, preskaŭ tute kovriĝis de

donacoj faritaj de malavaraĵ samideanoj, kaj dank' al ili ni ne havas deficiton.

Do parte ni sukcesis, parte ne. Ni ja disĵetis semojn vastskale. La plena rezulto vidiĝos nur en la estonteco.

(*La supran priskribon ni mallongige ĉerpis el raporto farita de S-ro W. Green. Li karakterize silentas pri la fakto, ke ĉio povis okazi nur dank' al preskaŭ superhoma laboro farita de li mem, lia sindona edzino, kaj du-tri lokaj entuziasmoj.*)

Small Announcements

2d. per word. Minimum 2/- per issue. Prepaid. Copy must be received at B.E.A. Office by the 8th of the previous month.

To Sussex Esperantists—Full stocks of all books in Esperanto kept. S. A. Hayward, Bookseller, 9 Station Street, Lewes, Sussex.

The Workers' Esperanto Movement (S.A.T.E.B.)—Esperanto with a purpose—world education for world socialism. Write for "The Worker Esperantist", the official organ, 3d. post free, to K-dino N. Walton, Summerfield, Wadsworth, Hebden Bridge, Yorks.

British League of Catholic Esperantists—Details from Hon. Sec., Norman W. Vigar, 43 Defrene Road, London, S.E.26.

Ordinary writing at 100-120 words per minute. All languages. Test lesson 3d. Dutton Speedwords (S56), 92/3 Gt. Russell Street, W.C.1.

B.E.A. Literary Service—Send stamp for particulars of facilities offered to author and students. B.E.A., 140 Holland Park Avenue, London, W.11.

Wanted copy of Sinjoro Tadeo—Write stating price and condition to F-ino E. J. Downes, 4 Robert Street, Barry, Glam.

Back Numbers of Esperanto Magazines for disposal. 23 Taswell Road, Southsea, Hants.

Jean Marshall, Kongresano 121, deziras informon pri sia valizo, lasita ĉe Berno. B.v. skribu al Hetherdale, Stirling Road, Dumbarton, Skotlando.

Wanted — Originala Verkaro; Fundamento de Esperanto; Fabeloj de Andersen (Vol. I); Aldono al la Dua Libro; J. Cresswell, 58 Heywood St., Moss Side, Manchester, 16.

Reŭmatismo!—Prenu **TONOIDS** kun viaj manĝoj, kaj Lloyd-salojn en la teo ĉiutage. Por 3s. 10p. mi sendos sufiĉe por monato, kun detaloj pri kuraco kiu dum tri jaroj tute sukcese protektis min mem. T. Lloyd, Apotekisto, 3 King St., Plymouth, Devon.

ESPERANTO IN THE CHILDREN'S HOUR

On 18 Oct., in the West of England Programme, 12 year old Joy Bolton described her Esperanto experiences under the title "My Hobby : International Correspondence." Here is what she said. We have had to abbreviate, also to omit the conversational remarks interspersed throughout by Michael Holloway.

My father gives lessons in Esperanto. When I was about eight years old I told him I'd like to learn it. So he said he'd teach me, and he started a children's class. About a year later, Daddy got me two or three Esperanto correspondents overseas. I gradually got new ones, till I was writing to 12 people in France and Holland and Czechoslovakia. Six months ago I thought of collecting correspondents, and put an advertisement in an Esperanto magazine. I had crowds of answers, and now I've got 72 correspondents of all ages in different countries. I get about fifty letters and postcards a month to answer, with all sorts of interesting enclosures: some Dutch transfers, a Hungarian painting-book, books about Finland and Norway, a photograph album, a bracelet, pressed flowers, drawings, a heart-shaped loaf from the daughter of a

baker in Holland, and all sorts of other things. But the nicest part is all the friends I make. When the travel restrictions are removed, I hope to go on a cycling tour of Northern France, Belgium, and Holland, and visit some of these friends. This summer I spent eight days at the Esperanto Congress in Bern. On our way back we stayed in Paris, and two of my correspondents met us and spent the next two days showing us Paris.

I met more of them at the Youth Esperanto Congress in Ipswich: a Dutch girl and boy, both 13. There were 234 boys and girls there from nine different countries. We had a glorious time. (*How on earth do you manage to afford all the stamps and stationery?*) Oh, that's all right. You see, Daddy says it's "Geography without Tears", so he pays for it all. And he's right, too. I love getting the letters and writing them, and I'm going on till I have a correspondent in every country in the world. May I send a greeting in Esperanto to some of my correspondents, because I know they're listening? *Multajn salutojn al miaj gekorespondantoj. Ĝis la! Kaj bondezirojn!*

Air Taxi Service

ANYWHERE to ANYWHERE

AT ANY TIME ————— 1/3 per mile

Piloted by Ex A.T.A. Pilot (1,500 hours)

Full information and details from—

Naylor Air Service

Telephone :

LITTLEWICK GREEN
2 5 1

WHITE WALTHAM AIRFIELD
MAIDENHEAD, BERKS

MEMBER OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION

LOCAL NEWS

Bedford—*New Group* : Thurs., 7.30, at 73 Howbury St. *Sec.*, N. G. Wright, La Azilo, E2 Woodhouse, Mile Rd.

Belfast—*Sec.*, Mrs. Stoneloy, 17 Adelaide Park (*New Address*).

Bournemouth—*Meetings* : 1st Tues., 7.0, at Friends' Meeting-House, Avenue Rd. All Esperantists heartily invited. The group has suffered a severe blow in the enforced resignation of Miss Hazel Temple, to whom very grateful thanks for her long and able secretaryship.

Grimsbey—*Classes* : Church House, Bull Ring, 7.30, Mon. (not Wed. as previously stated).

Huddersfield—In November the group celebrated Mr. W. H. Hirst's forty years of active work in the movement. At another meeting members described a holiday in the Netherlands at which they were the guests of Dutch Esperantists.

Ipswich—*Sec.*, Miss L. M. Leathers, 2b St. Matthews Church Lane (new address). *Classes* : Christchurch Evening College, and Argyle St. School of Commerce. Both Tues., 7.0.

The Cooperative Youth Club corresponds in Esperanto with several countries.

London Esperanto Club—*Meetings* : Fri., 6.30–9.30, at 153 Drummond St., Euston. *Classes* (at City Literary Institute, Stukeley St., Holborn) : Mon., Tues., Wed., Thurs. *New Elem. Class* starts 16 Jan., 7.15.

London N.—*Classes* (under Mr. A. M. Rowe) at Trinity Rd. School, Bounds Green Rd. *Elem.*, Tues. ; *Int.*, Thurs., 7.0.

London W.—For details of West London Esperanto Society and of classes at Acton Town Hall write Mr. W. G. Still, 11 Colville Rd., Acton.

London S.E.18—*Class* : Mon., 7.30, at R. A. C. Hall, Herbert Rd., Woolwich, under Mrs. Warren.

Lancs. and Cheshire Federation—85 from 14 cities visited the Manchester Conference, 11 Oct. *Next Meeting* : 7 Feb., at Oldham Community Centre. The Director of Education will give a welcome in Esperanto.

Miss E. Bolton of Blackburn gained the Currie Memorial Prize for the highest marks in R.S.A. local elem. exams.

Letchworth—A successful Garden Party on 6 Sept., with Congress reports and other experiences, and a display of photos and other interesting objects.

Manchester—*Meetings* : 2.30, at 49 Lower Mosley St. 31 Jan., En Svisa Hejmo. 28 Feb., La Germana verkisto Lessing.

The Metropolitan Vickers Club entertained the local Federation on 11 Oct., and has done much good work.

Nottingham—We have received photos of the excellent Esperanto Exhibition of 28 August. Three classes are now running. Membership of the society has increased to 60, and attendance has more than doubled. The Cottesmore School class has ended.

Oxford—*Meetings* : 1st and 3rd Wed., 7–9 Alma Hall, St. Clements.

Rhos—47 members and friends celebrated Zamenhof Day on 13 Dec. *Items* : Congress films, two sketches, songs, supper, and a presentation to Mrs. Banks in recognition of continued help and hospitality.

St. Helens—*Class* : Tues., 7.30, at Modern Girls' School, College St.

Southport—The Townswomen's Guild run a class under Mrs. Steele.

AN OPEN LETTER

A few weeks ago, knowing that the Petition Campaign would shortly close, I set myself the target on behalf of our group of converting our 700 signatures into 1,000 by Christmas. This we have easily accomplished. Now our little group has only two or three really active members. If all groups in Britain felt about it as we do, and worked for it, the total reached would be really impressive.

Esperanto is not just a hobby for winter evenings. It is the solution of one of the world's great problems. If the signatures we send in impress UNO, we shall help to get Esperanto into the schools of the world, and make it available to millions. Even if we fail in this primary object, our efforts will at least spread useful knowledge about the language. Many whom I visited for signatures were even unaware that Esperanto existed, or had only the haziest ideas about it.

To get the greatest value from a signature, I prefer not to have it immediately, but to call again after the person approached has had time to consider the matter—with the frequent result that he offers to obtain additional signatures from his own friends likely to be sympathetic.

I shall continue the work. But I should do so with all the more heart if I knew that all other Esperantists were also doing their bit.

D. BRAYBROOKS.

THE B.E.A. EXECUTIVE COMMITTEE

As reported in the July–August number of this Journal, there was a discussion at our Annual General Meeting on the question of Councillors' expenses, and in the course of the debate reference was made to the question of holding Council meetings outside London, so as to enable a larger number of Councillors to attend on one occasion or another. In this latter connection it should be remembered that one Council meeting a year is normally held away from the metropolis, *i.e.*, the one which takes place immediately after the Annual General Meeting itself—and which is always attended by a very representative body of Councillors.

The same points were brought up at the Annual Meeting in 1942, and were dealt with in an article contributed to this Journal in the July–August issue of that year. In view of this and of the explanations given at Birmingham last May I do not propose to enlarge further on these matters, but will deal briefly with another part of our administrative system—the work of the Executive Committee, which is empowered by the Council to carry on the general management of affairs, in so far as it does not involve matters of policy or such statutory duties as are reserved for the Council itself as the governing body of the Association.

The Executive Committee, which is appointed annually by the Council and is responsible to it, consists of the Honorary Officers (President, Honorary Secretary and Honorary Treasurer), together with a maximum of eight other members. These eight members are usually all Councillors; but this is not a fixed rule, and non-Councillors have occasionally been appointed. Whatever may be said about Council meetings, it is clear that the Executive Committee must meet at headquarters, and must therefore consist mainly of persons living in or fairly near London and able to attend with reasonable regularity; otherwise the attendances would be very small, and decisions would have to be made mostly by the Officers—which would, of course, stultify the appointment of the Committee. The Officers do have to make various decisions, but in matters at all debatable, or of considerable importance, it is obviously desirable for a larger body to bear responsibility.

The Executive Committee meets once every month, and in emergency can be convened at short notice for additional meetings. Apart from the routine administration delegated to it by the

Council (including such matters as the acceptance of Group affiliations, approval of new Local Delegates, appointment of Book Agents, general propaganda, decisions on questions raised by the Secretary, and so on), the Committee implements any special instructions given to it by the Council, and conversely makes recommendations and suggestions to the Council, or asks for its decision on questions which are such as to need a ruling by the superior body.

It will thus be seen that the bulk of the administrative work—outside the day-to-day activities of the Secretary and his staff—is carried out by the Executive Committee; that continuity is essential, and that the work could not be done by Councillors dispersed up and down the country. But the Committee constantly has in mind its responsibility to the Council and the Association as a whole, and is always ready to receive and consider suggestions from any member, Group, or Federation.

If the Offices of the Association were in some other centre than London the position would be the same, except that a different group of local members would serve on the Executive Committee.

BERNARD LONG,
Honorary Secretary, B.E.A.

B.E.A. Library—We gratefully acknowledge gifts of 10/- from *La Kingstona Rondirantarano* and F. C. Rudman; of books from W. G. Adams, A. J. Howard Hulme, and E. Peck; and of photos from J. D. Applebaum, J. L. Ford, W. W. Hide, and Miss Baldwin-Smith. Donations to cost of binding and upkeep are always very welcome.

U.N.A. London Regional Council held an informal meeting in London, 8 Nov., for teachers of Modern Secondary Schools.

Mr. H. C. Toms was billed to speak on "Teaching an International Language". We wish we had space to print his inspiring address. Here are some headings: Esperanto fills the bill. Practical Experience in 12 years' teaching at Lymington Rd. M.S. School, Dagenham (Here 1st and 2nd year boys have four lessons weekly, 3rd and 4th year boys two lessons, each of 40 minutes). Method used. Interest shown by the children. Effects on pronunciation, composition, etc. The fundamental spirit of the language; its aid in creating an international outlook. Esperanto is indeed well worth while as a subject in the Modern Secondary School.

RECENT LECTURES

- July
 7 **Sutton.** Round Table.
 18 **Thames Ditton.** St. Helen's College.
- Aug.
 26 **Wallington.** Round Table.
- Sept.
 5 **Southampton.** Rotary Club.
 8 **Andover.** Community Forum.
 9 **Darley Dale.** County School.
 10 **Cromford.** C.E. School.
 11 **Darley Dale.** Churchtown School.
 12 **Matlock Bank.** C.E. School.
 15 **Pinxton Kirkstead.** Sec. Mod. School.
Derby. Darley Abbey C.E. School.
 10-12 **Matlock** County School (*Six lessons*).
 16-19 **Derby.** Orchard St. School
 (*Eight lessons*).
 17 **Derby.** Esperanto Group.
 21 **Leeds.** Ingledew College. *Diservo.*
Leeds. Leeds Forum.
 22 **Leeds.** Group Meeting.
 23 **Leeds.** Musical Recital.
 24 **Leeds.** Police Group.
Leeds. College of Commerce.
 25 **Leeds.** Meeting for Teachers.
 26 **Leeds.** Central High School.
 27 **Leeds.** Public Meeting.
 29 **Skipton.** Girls' High School.
 30 **Ilkley.** Grammar School.
Bradford. Mazdaznan Society.
- Oct.
 1 **Bradford.** Belle Vue High School (B).
 2 **Bradford.** High School (B).
 3 **Todmorden.** Grammar School.
 4 **Skipton.** Grammar School (B).
 5 **Bradford.** "Himnaro Esperanta."
Bradford. Musical Recital.
 6 **Holmfirth.** Modern School.
Honley. Holme Valley Grammar School
 (Juniors).
Honley. Holme Valley Grammar School
 (Seniors).
Huddersfield. Labour League of Youth.
 7 **Elland.** Grammar School.
 8 **Huddersfield.** Hillhouse Sec. School.
Brighouse. Grammar School (G).
Huddersfield. Musical Recital.
 9 **Pudsey.** Grammar School.
Fulneck. Moravian School.
 10 **Halifax.** Propaganda Meeting.
 12 **Liversedge.** Labour Youth Club.
 13 **Dewsbury.** Victoria Modern School.
Batley. Brownhill School.
 14 **Dewsbury.** Templefield School (G).
Batley. Purlwell Modern School.
 15 **Normanton.** High School (G).
 16 **Normanton.** Grammar School (B).
 17 **Sheffield.** Esperanto Society.
 20 **Sheffield.** Hunter's Bar M. S. School.
 21 **Rotherham.** College of Technology.
Kimberworth. Modern School (B).
- Kimberworth.** Modern School (G).
Sheffield. Mr. Bramwell's Class.
 22 **Mexborough.** Technical College.
 23 **Doncaster.** Technical College.
 24 **Drax, Selby.** Grammar School.
 27-29 **Leyton.** Farmer Rd. School (B)
 (*Six lessons*).
- Nov.
 7 **Ponciau.** Youth Club (R. Roseti).
 9 **Wrexham.** Y.W.C.A.
 10 **Ruabon.** Grammar School (G) (Juniors).
Ruabon. Grammar School (G) (Seniors).
Ruabon. Grammar School (B).
Wrexham. Soroptimists' Club.
Llangollen. Youth Club (R. Roseti).
 11 **Rhostyllen.** Modern School.
Coedpoeth. Pengelli M.S. School.
Ponciau. Mr. Bevan's Class.
 12 **Ponciau.** Junior Boys' School.
Llangollen. Mod. Sec. School.
 13 **Wrexham.** Teachers' Training College.
Wrexham. Grove Park Grammar Sch.
 14 **Ruthin.** Borthwyn Church School.
Colwyn Bay. Council School.
 17-18 **Longton (Stoke-on-Trent).** C.M. Sch.
 (*Three lessons*).
 18 **Derby.** Morley Rd. County School.
 19 **Alfreton.** Mr. Shaw's Class.
 19-21 **Matlock.** Darley Dale School,
 Hackney; Churchtown School, Darley
 Dale (*Seven lessons*).
 24 **Andover.** Grammar School.
Andover. Esperanto Circle.
 25 **Andover.** West Holme School.
Andover. Mrs. Shelton's Class.
- Dec.
 2 **Romford.** County High School.
 3 **Dagenham.** Boys' Sec. School
 (*Three lessons*).
 9 **Cefn Mawr.** Girls' County School.
Llay. Modern School.
Ponciau. Evening Class.
 10 **Cefn Mawr.** Boys' County School.
Acrefair. Junior Mixed School.
 11 **Llangollen.** Junior School.

YORKSHIRE DOES IT AGAIN !

Invitations for the first half of 1947 were disappointingly few. But following the example of Mr. Bramwell (who arranged a remarkable lecture-tour in Yorkshire in 1944), Mr. Beaumont of Huddersfield this autumn arranged a second Yorkshire tour, with the excellent results shown above. Moreover, Mr. Roseti of Wrexham, Mr. Leigh-Browne of Alfreton, and Mrs. Shelton of Andover, arranged lectures in their districts also. Thanks to them and the local friends who supported them, 1947 is well ahead of 1946.

At the 92 lectures listed above, audiences varied from six in a local group to 300 (once 600) in a school. Much interest was aroused. Several classes were started or strengthened.

A useful feature of school lectures is that often one can discuss doubts and difficulties with the language staff at tea after the lecture, and having seen the demonstration, they are ready to listen. Often one is told "I have always been prejudiced against Esperanto, but I shall think quite differently about it now."

Even in most unlikely places it is fairly certain that someone will come up and say "I had a lesson from you in . . . school some years ago, and have been interested ever since," and will remember words and phrases then taught.

In several schools an intensive course of 3-8 lessons was given, especially in schools starting to teach the language. This should give them a good start.

At Dagenham (where Esperanto is on the curriculum) the language is very much alive: Mr. Toms' pupils showed conversational ability far above anything seen on previous visits. 230 students at Wrexham Training College showed the keenest interest. A boy at Todmorden School runs an Esperanto magazine. The first British Esperantist (R. H. Geoghegan) was educated at Fulneck; we saw his name on the school records. The Halifax group placed advertisements in the local omnibuses. Leeds meetings are reported on p. 118.

We cannot even mention the many interesting and encouraging things that really ought to be related: alas! they would fill this issue. Nor can we name the many friends who by hospitality, or gifts (e.g., of chocolate, the sudden appearance of which may be a dramatic moment in the lesson), or in other ways made these visits possible. Substantial financial help was given by the Sheffield Transport and the Rhos Groups. Most grateful thanks to all.

Of the three performances of the *Variations on a Scottish Air* two were disappointing. In Leeds, owing to entirely inadequate rehearsal, the performers made a brave effort, but really had no chance. In Bradford the piano was very poor and badly out of order; a satisfactory performance was impossible, and the audience can hardly be blamed if they too seemed somewhat out of tune. But in Huddersfield the instrument was superb, the performers (Misses D. Beaumont, V. Dyson, Parker, and A. Smith) had had several rehearsals and gave a brilliant performance; the audience consisted of genuine music-lovers

and was most enthusiastic. To quote "La Blanka Rozo": *Ĉar la aŭdantaro (plejparte ne-Esperantista) devis aŭskulti al kanto en Esperanto, mem kanti Esperante, kaj uzi Esperantan programon, tio havis grandan, se subtilan, propagandan valoron.*

Except for the middle of February, we have as yet no invitations for 1948. Reader! What has been done in Yorkshire, Denbigh, Derby, and Andover, you may do in your district if you will make the effort, writing me for help and advice. I will reserve dates provisionally, and give full collaboration. What about it?

M.C.B.

COMPARATIVE FIGURES

VISITS PAID—		1946	1947
Schools	76	91*
Other Meetings	50	46
Total	126	137
ATTENDANCE—			
Children	7,066	9,272
Teachers	300	374
Students	100	395
School Total	7,466	10,041
Other Meetings	1,164	1,160
Total	8,630	11,201
RECEIPTS AT LECTURES—			
"Esperanto for Beginners"	5,689	6,360
"Esperanto for All"		
(Value)	£71 2 3	£80 4 4
Other Sales	31 16 7	20 14 6
Local Contributions to Exs.	11 1 0	27 2 0
		£114 0 7	£128 0 10

* Actually, 131 lessons were given, as several schools had courses of 3 to 8 lessons.

"Junior Digest", Oct. (8 Merrion Sq., Dublin) has a good article on Esperanto by J. M. Kelly.

Blood, Sweat, and Tears—*Sunday Times* (2 Nov.) describes the plight of a brilliant lady who had to translate some of Churchill's war speeches into Basic, but was beaten by this famous phrase. All she could make of it in Basic was *Blood, body water, and eye wash.*

Tomboj de Britaj Soldatoj en Nederlando—S-ro H. M. Borkent, *Spoorsingel 47, Rotterdam*, deziras honori la mortintajn Britajn soldatojn, kiuj batalis por liberigo de lia lando. Li petas, ke oni sciigu al li detalojn pri Esperantistaj (eĉ ne-Esperantistaj) soldatoj mortintaj en Nederlando, kun nomo kaj loko de tombejo, numero de tombo, plena nomo kaj regimenta numero kaj soldata numero de la mortigito, ĉu en R.A.F. aŭ en la armeo, k.s. Li tiam faros sian eblon prizorgi la tombon.

AFFILIATED GROUPS AND FEDERATIONS

with names and addresses of the Secretaries

- Ashford (Middx.)**—F. E. Knight, 2 Stanley Road.
- Banbury**—Mrs. M. Warner, 144 Bath Road.
- Birmingham & District Esperanto Club**—Miss B. Bowell, 98 Middleton Hall Road, Kings Norton, Birmingham 30.
- Blackburn**—Miss M. Newton, 162 Sandy Lane, Lower Darwen, Nr. Blackburn.
- Bolton**—J. Paulden, 16 Wood Street.
- Bournemouth**—Miss C. Waller, 76 Emsbury Park Road, Winton.
- Bradford**—Mrs. G. E. Walmsley, 18 Aireville Road, Frizinghall, Bradford.
- Bristol**—G. B. Tordoff, 82 Pendennis Park, Brislington, Bristol 4.
- Buckhaven and Methil**—Miss I. B. Thomson, Librarian, Public Library, Wellesley Road, Methil, Fife.
- Burnley**—A. Sutcliffe, 243 Coal Clough Lane.
- Cardiff**—Miss E. J. Downes, 4 Robert St., Barry, Glam.
- Cheltenham**—Miss D. Dawe, Hill Cottage, Hartpury, Glos.
- Crewe**—Mrs. E. Farrington, 291 Alton St.
- Derby Esperanto Group**—R. Hargreaves, 64 Reginald Rd., Chaddesden, Derby.
- Dundee**—F. Smith, 14 Victoria Road.
- Edinburgh**—Miss N. Stevenson, 45 Northumberland Street, Edinburgh 3.
- Felixstowe County School Esperanto Group**—H. R. Morris, M.A., The County School, Felixstowe, Suffolk.
- Glasgow Esperanto Society**—Miss J. D. Wilson, 119 Earlbank Ave., Glasgow, W.4.
- Glasgow Workers' Esperanto Group**—D. Connell, 1232 Govan Rd., Glasgow, S.W.1.
- Gloucester and District Esperanto Group**—Miss J. M. Crosby, Gloucester Road, Staunton, Glos.
- Grimsby**—Miss D. B. Poppleton, 429 Laceby Road.
- Halifax**—W. Smith, 45 Horne Street, Pellam Lane.
- Hemsworth, Yorks.**—Miss B. Courtrey, 18 Holgate Gardens.
- Huddersfield**—B. Holland, 25 Victoria Road, Lockwood.
- Iford**—S. R. Kendall, 5 Burlington Gardens, Chadwell Heath, Romford.
- Ipswich**—Miss L. M. Leathers, 2b St. Matthews Church Lane.
- Kirkcaldy**—Mrs. M. C. Fraser, 2 Lady Helen Street.
- Leeds**—S. R. Dalton, 9 Artillery Street, Leeds 7.
- Leicester**—G. Collis, 288 Welford Road.
- Letchworth**—Miss S. V. Reed, 200 Nevells Road.
- Liverpool**—W. H. Wilson, 54 Ramillies Road, Liverpool 15.
- London**—Miss R. A. Davey, 89 Moselle Avenue, Wood Green, London, N.22.
- Balham**—A. W. Moody, 37 Upper Tooting Road, S.W.17.
- City Literary Institute Esperanto Club**—Miss M. Lawton, 49a Clapton Common, E.5.
- Morley College Esperanto Club**—Miss J. Hislop, 172 New Kent Road, S.E.1
- S.T.C. Social Club**—Esperanto Section, Standard Telephones and Cables Ltd., New Southgate, N.11.
- Walthamstow**—Miss D. Perry, 10 Russell Road, E.17.
- Woolwich**—J. W. Bailey, 37b Castile Road, S.E.18.
- Esperanto Service**—St. Barnabas' Church, St. Barnabas St., S.W.1. 2nd Sunday in month, 3.15 p.m. Sec. E. B. Johnson, 43 Huxley Gardens, West Twyford, N.W.10.
- London Esperantist Spiritualist Society**—Mrs. N. Holmes, 38 Fillebrook Rd., E.11
- Manchester**—B. McGrath, 10 Vernon Avenue, Stretford.
- Metropolitan Vickers**—The Sec., Language Club (Esperanto Section), Metropolitan Vickers, Ltd., Trafford Park, Manchester 17.
- Newcastle**—Mrs. A. Ballantyne, 8 Thistley Close, Newcastle-on-Tyne 6.
- Norwich**—D. F. Duce, 11 Chapel Field North
- Nottingham**—E. B. Foreman, 114 Musters Road, West Bridgford.
- Oldham**—C. Bardsley, 42 Westbourne Street

Oxford—Miss E. Chaundy, 21 Grays Road, Headington.

Parkstone, Dorset—A. Fisher, 15 Whitecliff Crescent.

Preston—Miss A. Grime, 255 Skeffington Road, Deepdale.

Prestwich—Mrs. A. Dean, 67 Butterstile Lane.

Rochdale—J. L. Woolfenden, 33 Wensley Way, Newbold, Rochdale.

Sheffield Esperanto Society and Central Club—Miss Esmé Garraway, 43 Sydney Road, Walkley, Sheffield 6.

Slough—A. A. Hall, 7 Swallow Street, Iver Heath, Bucks.

Southbourne, Bournemouth—Mrs. G. Jeffery, 48 Burleigh Road.

Southport—Miss C. M. Liversidge, 60 Norwood Avenue.

St. Helens—J. A. Chattaway, 47 Daresbury Road, Eccleston, Nr. St. Helens.

Stoke-on-Trent—W. Wallis, 10 Cleveland Road, Hanley.

Sunderland—J. R. Douglas, 23 Larch Avenue, Whitburn, near Sunderland.

Sutton—E. Lewis, 3 Ashdown Road, Epsom, Surrey.

Swindon—K. G. Mundell, 2 Lansdown Road.

West Hartlepool—Miss E. Squire, 6 Eamont Gardens.

Weston-super-Mare—D. Rankin, 30 Mansfield Avenue.

Worthing—S. Nicholl, 40 Westbourne Ave.

British League of Catholic Esperantists—N. W. Vigar, 43 Defrene Road, Sydenham, S.E.26.

Federations

Devon & Cornwall—H. Shore, 1 Waterloo Road, Exeter.

Eastern—Miss M. M. Hogben, The Rectory, Little Waltham, Chelmsford.

East Midland—A. Moore, 32 Stamford Street, Glenfield, Leicester.

Gloucester & Somerset—Miss H. Mayne, Woodbine Cottage, Tarlton, Cirencester, Glos.

Lancashire & Cheshire—F. Parker, 368 Colne Road, Burnley, Lancs.

North Eastern—L. W. Anwell, 141 Ennerdale Road, Newcastle-on-Tyne 6.

Scottish—T. J. Mathieson, Manor House, Kirkland, Leven, Fife.

Southern—E. Long, 117 Leesland Road, Gosport, Hants.

South Midland—Miss S. V. Reed, 200 Nevells Road, Letchworth, Herts.

South Wales & Mon.—Miss E. Downes, 4 Robert St., Barry, Glam.

Yorkshire—B. B. Beaumont, 5 Central Close, Fartown, Huddersfield.

R.S.A. EXAMINATIONS

The Esperanto Examinations of the Royal Society of Arts—Stage I (Elementary), Stage II (Intermediate), and Stage III (Advanced)—will take place this year on Wednesday, April 28th, 7–10 (Adv.); Tuesday, May 4th, 7–9 (Elem.); and Wednesday, May 5th, 7–10 (Int.). **It is of great importance to secure a good entry.**

Entries must be sent in through a recognized Local Centre.

Fees: Stage I, 3/6; Stage II, 5/6; Stage III, 6/6. A local fee (usually 1/- Stage I, 1/6 Stages II and III) may be charged in addition. (*For London Candidates* the total fee for Stage I is 4/6, for Stage II 7/-, for Stage III 8/-).

Outside London—Entries must reach Local Secretaries not later than Thursday, March 4th. Late Entries, with an additional fee of 1/- per entry, will be accepted up to March 18th.

London—London Examinations are controlled by the Education Committee of the L.C.C. Entry forms may be obtained from the Education Officer (G.P. Exams), County Hall, S.E.1, and must be returned with fees by March 19th. No late entries accepted. An effort will be made for candidates to sit at their own centres.

Copies of papers set in 1940–47 may be obtained (each year 2d. post free) from R.S.A., 28 Victoria St., London, S.W.1. **Do not address correspondence on these examinations to the B.E.A.**

RESULTS OF THE 1947 EXAMINATIONS

Stage III: 21 papers; 6 First-class, 13 Second-class, 2 Fail. *Stage II*: 31 papers; 9 First-class, 16 Second-class, 6 Fail. *Stage I*: 55 papers; 15 Pass with Credit; 15 Pass; 25 Fail. *Total number of Candidates*: 107 (in 1946, 110).

The Examiner's Reports will be summarized in our next issue.

33rd BRITISH ESPERANTO CONGRESS

Date—Whitsuntide, 14–17 May, 1948.

Place—Cambridge Hall, Lord St., Southport.

Fee—7/6 (5/- before 31 March), including Ball. Children under 16, 1/6.

The Blind—Free congress tickets will be issued to all blind Esperantists and their guides. They should notify their intention of joining to Mr. W. P. Merrick, "Penso", Shepperton, Middlesex.

Provisional Programme—

Friday Evening—Social Evening with Buffet.

Saturday Evening—Congress Ball.

Sunday Morning—B.E.A. Annual General Meeting.

Sunday Afternoon—Divine Service.

Sunday Evening—Annual General Meeting (continued).

Monday Evening—Concert.

Enrolments—These should be sent to the Congress Committee, 139 Sefton St., Southport, Lancs.

Accommodation—Early booking is necessary. Members should make their own arrangements for accommodation, from a list which will be enclosed with the Congress ticket; or else apply direct to The Manager, Publicity Office, Town Hall, Southport. (This service is free to Congress Members).

Note—The Cambridge Hall will hold 600 people. We expect you to fill it.

NASKIĜO

Régulo-Rodríguez—Je 12 Oktobro, al S-ro Juan Régulo Pérez (Kanariaj Insuloj) kaj lia edzino Carmen Rodríguez Hernández, filino, María.

MORTOJ

Edwards—Je 15 Septembro, F-ino E. M. Edwards, Llandudno.

Ferguson—Je 3 Decembro, S-ro Dennis Ferguson, Liverpool, kaptita de la tajdo sur Merseya sablaĵo.

Green—S-ro T. C. Green, Glasgow. Membro de 1937.

Huddy—En Decembro, Kapitano T. B. Huddy, R.N. Membro de 1923.

Jacks—Je 8 Novembro, S-ro Harry Jacks, fervora Esperantisto, kaj (1943–1946) lojala laboranto en la B.E.A. Oficejo.

Roston—Je 24 Decembro, Jacques Roston, Direktisto de Linguaphone Institute Ltd., en kiun li enkondukis Esperanton.



MALMÖ CONGRESS 1948

At the time of going to press we are not able to give any further news regarding the possibility of arranging a Travel Party to Malmö. If any further information becomes available before the issue of the next *B.E.* this will be circularized to all who have joined the Congress through this Office and to others interested who send a stamped addressed envelope which will be kept for this purpose.

BOOKSHOP NOTES

Heroldo de Esperanto—The present subscription is 17/6 for the fifteen months October, 1947–December, 1948. Subscriptions (for the full amount only) can be sent to the B.E.A.

Literatura Mondo—Subscription for 1948, 15/-.

Malgranda Revuo No. 4, 1947—Now available. Price 1/6, post 1d.

Petrolo, Vol. 1—Now out of print.

Konversacia Literaturo (graded, illustrated reading for class use) issued by Cseh Institute. Complete set 1–8 now available. Price 3/-, post 2d. (not sold separately).

Book List—January, 1947, Book List now ready. Price 3d., post free.

S.B.E.T. EASTER SCHOOL

This will be held 27 Mar.–3 Apr. at the W.T.A. Guest House, Moreton Morrell, Nr. Leamington.

Programme: Conversation, translation, discussions on teaching methods, etc. There will be plenty of social activities, but study and practice will take first place. All who join must have at least an elementary knowledge of Esperanto, and use all opportunities for speaking it. Correspondence and private students should find the week particularly helpful.

Places reserved for members only till 14 Feb., but a list will be kept of non-members wishing to join, who will be welcome if accommodation allows. **Bookings** (full week only) cost £5–7–0. **Entrance fee**: 3/- members, 5/- non-members. Write Sec., 183 Woodlands Park Rd., Bournville.

Official Notices

THE BRITISH ESPERANTO ASSN. INC.

President : Miss Margaret Jay, M.A.
Hon. Secretary : Bernard Long, B.A.
Hon. Treasurer : A. Venture.
Secretary : R. N. Wilkinson.
Education Secretary : M. C. Butler, M.R.S.T.
Registered Office : 140 Holland Park Ave.,
 London, W.11. *Hours*—Weekdays: 9
 a.m. to 5.30 p.m. Saturday: 9 a.m. to
 12.30 p.m. *Telephone* : PARK 7821.

NEW FELLOWS

Blakey, H. *Leeds*
 Williamson, J. *Elstead, Surrey*

NEW MEMBERS

Balding, H. H. *Lutterworth, Rugby*
 Barker, W. *Kidderminster*
 Biddle, W. *Birmingham*
 Bolton, Mrs. D. *Dorchester*
 Bray, P. D. *Melksham*
 Britten, J. W. *Ashington*
 Cole, H. E. *Ewell*
 Curwen, K. F. *Liverpool, 22*
 Doiny, J. *York*
 Fielden, P. J. *Newcastle-on-Tyne, 2*
 Goulding, C. *Longton,*
Stoke-on-Trent
 Hardie, J. A. *Huntly,*
Aberdeenshire
 Hilder, E. C. *Bideford, N. Devon.*
 Hilder, E. C. *Bideford, N. Devon.*
 Hotchkin, F. B. *Cleithorpes*
 Hutchisson, Mrs. R. F. *Perth, W. Australia*
 Ingram, A. W. *London, S.E.27*
 Jones, F. R. *Bebington, Cheshire*
 Lacey, R. T. *Bristol*
 Lindt, Dr. R. *Dresden, A28*
 Lyon, K. W. *Grimsbay*
 Marsh, A. W. *Southsea*
 Moore, Miss D. B. *Pitsea*
 Nelson, Miss M. *Bolton*
 O'Keefe, B. *Sheffield, 1*
 Pole, Miss A. J. *Parkstone, Dorset*
 Shields-Collins, Mrs. P. *Beckenham*
 Simpson, C. W. *Romford*
 Skinner, G. *Hayes*
 Stead, L. H. *Blackpool*
 Steinwinder, J. *San Francisco*
 Symonds, C. C. *London, W.C.1*
 Thomas, W. R. *Eastleigh*
 Thomson, E. W. *Broughshane*
 Zeine, Z. N. *Beirut, Lebanon*
 Walker, Miss A. M. *Sutton, Surrey*
 Williams-Peacock, A. *Parkstone, Dorset*

Junior Members—
 Armour, J. L. M. *New Westminster,*
B.C.
 Bolton, Miss J. *Dorchester*

Bradley, J. E. S. *Mitcham*
 Pole, J. A. *Shortlands, Kent*
 Teale, A. E. *Ossett, Yorks.*

CANDIDATES FOR FELLOWSHIP

Murray, R. *Thorpe Bay*
 Moir, G. *Sunderland,*
Co. Durham

NEW LOCAL DELEGATES

Bolton—D : J. Nicholson.
Stratford-on-Avon—D : Rev. H. O. Mason.

B.E.A. EXAMINATION SUCCESSES

Elementary—*J. E. Jackson, *Badulla, Ceylon* ; *J. Shaw, *Golborne* ; J. C. Ryan, *Omagh, N. Ireland.*

* *With Distinction.*

Diploma—Mrs. M. K. D. Freeman, *London, S.W.12.*

LICENTIATE EXAMINATION

An examination for the Licentiate Diploma of the British Esperanto Association will be held during the Southport Congress, Whitsuntide, 1948. Intending candidates should obtain the regulations and syllabus (6d. post free from B.E.A.) as soon as possible. Attention is drawn to the fact that in accordance with the regulations, candidates are required to submit a preliminary essay at least four weeks before examination.

DONATIONS TO B.E.A., OCT.–NOV.

A.B.C., £2 ; B.S. Whidbourne, £1.1s. 11d. ; H. Davies, £1 ; Miss N. Jay, 19/6 ; Anonymous, 17/6 ; R. J. McDonald, G. F. Millne, 15/- ; Mrs. I. Gaulter, C. J. S. Kitching, J. Randall, 10/- ; E. K. Jayne, 7/6 ; C. T. J. Birch, Miss M. K. F. Brown, R. Dunbar, H. F. Haddock, E. C. Hilder, G. C. Jervis, Miss F. McLaren, Mrs. A. L. Poole, F. C. Rudman, Miss H. Steele, 5/- ; W. M. Goodes, D. J. Langman, 4/6 ; J. Course (Royston), 4/1 ; Mr. and Mrs. H. R. Guenin, 4/- ; H. T. Bailey, 3/9 ; Miss E. M. Robertson, 3/- ; J. A. Carter, G. A. Collas, A. Davey, G. Davies, W. Kent, Miss E. E. Mallett, Miss M. Morgan, Miss D. B. Poppleton, L. H. Stead, F. Sutcliffe, J. L. Woolfenden, 2/6 ; R. Harding, 2/4 ; W.C., 2/- ; E.M.P., 1/6 ; J.A., L.C., A., 1/- ; A.G.C., 11d. ; A.B., 5d.

DONATIONS TO ADVERTISING AND PUBLICITY FUND, OCT.–NOV.

Anonymous, £50 ; J. Course (Royston), £5 ; F. Hunter, £5 ; Miss S. and Mrs. V.

Reed, £2. 5s. ; L. Shipp, B. S. Whidbourne, £1. 17s. 6d. ; Miss V. C. Nixon, £1. 7s. 6d. ; Birmingham Esperanto Club, £1. 1s. ; H. Davies, Miss M. Jay, Miss J. P. Knight, £1 ; A. M. Macquarie, Mrs. N. Worswick, 15/- ; J. Chambers, 13/6 ; Miss H. M. Ison, 12/- ; A. Fisher, 11/- ; Miss M. B. Dearlove, G. C. Jervis, Mrs. E. M. Kendrick, G. F. Millne, E. Pearson, W. L. Simpkins, Mrs. K. Thomas, Worthing Esperanto Group, 10/- ; Mr. Haxton and Fife Studrondo, 9/- ; W. T. Inglis, 8/4 ; Miss G. Bingham, R. E. Davies, S. A. Powley, Mr. and Mrs. C. C. White, 7/6 ; Mrs. K. Halliday, 6/4 ; J. M. Robertson, 5/9 ; H. F. Balding, 5/6 ; Miss B. Ashby, C. T. J. Birch, Miss E. V. Bramhall, G. D. Edwards, F. L. Gadsby, C. C. Goldsmith, C. Jones, J. Lovell, W. H. Marwood, R. J. McDonald, W. J. Proud, R.L.S., C.D.L., A.L.N., F. C. Rudman, G. Stone-Fry, 5/- ; Mrs. M. Pyett, 4/10 ; Mrs. J. S. Ryan, 4/9 ; Miss D. Armstrong, Miss E. M. Robertson, R. Stevenson, 4/6 ; E. Elliott, 4/- ; H. T. Bailey, 3/9 ; R. Kennedy, 3/6 ; L. C. Spies, 3/2 ; C. G. Winterton, 2/9 ; Mrs. F. M. Allen, W. T. Allen, F. Booth, J. M. Cochrane, R. W. Hamilton, C. S. Heath, W. Kent, Miss L. M. Leathers, Miss M. Luty, H. Penfold, L. H. Stead, Miss H. Steele, F. Sutcliffe, T. F. Swinburne, L. G. Watson, 2/6 ; Anonymous, H. Bevans, Miss I. Lawton, 2/- ; L.H.S., 1/9 ; L.C., 1/5 ; B.B., 1/3 ; E.M.P., A.W., 1/- ; B.B.F., E.S., 11d.

DONATIONS TO SUSTENTATION FUND OCT.-NOV.

B. S. Whidbourne, £2 ; C. T. J. Birch, G. D. Edwards, R. J. McDonald, F. C. Rudman, 5/- ; Miss H. Steele, Miss M. C. Wilkie, 2/6 ; A.W., 1/-.

COUNCIL MEETING

November 29th, 1947

Present : The President (in the Chair), the Hon. Secretary, the Hon. Treasurer, F. L. Ames, Miss E. Ashby, H. Benson, Miss M. L. Blake, Miss A. L. Borel, G. E. Collis, Miss R. A. Davey, Miss E. J. Downes, E. D. Durrant, L. I. Gentle, H. J. Harris, C. L. Hinton, H. W. Holmes, Mrs. N. Holmes, Mrs. E. M. Kendrick, E. K. Osmotherly, T. Swinburne, A. G. Tucker, Mrs. E. Warren, Miss E. M. Wheatley.

In attendance : The Secretary and the Education Secretary.

Fellows—Mr. Harry Blakey (Leeds 6) and Mr. John Williamson (Elstead) were unanimously elected Fellows of the Association.

Finance—The Hon. Treasurer presented an estimate of the income and expenditure during 1947, and called attention to the fact that there would be a considerable deficit, despite a large increase in Subscription income (owing to the raising of the annual rates) and a substantial profit on Touring account. This result was due to increases on the expenditure side and a drop in Sales, as compared with 1946. A full discussion ensued, in the course of which various suggestions were made for consideration by the Executive Committee ; it was, however, agreed that the chief desideratum was a large increase in the membership.

Malmö Congress—The Secretary explained the current position as regards facilities for travel to the Congress, and emphasized that no definite statement on the matter was possible at the moment.

Various other questions were discussed by the Council at considerable length, including suggestions which had been received from several quarters for consideration at a Conference of Councillors, Federation and Group officers, and Local Delegates, which it had been intended to hold in the Midlands, but which had been cancelled owing to insufficient enrolments.

B.E.A. COUNCIL

The next Council Meeting will be held at the office at 2.30 p.m. on Saturday, 7th February, 1948. Agendas will be sent in due course.

NOMINATION OF OFFICERS, 1948-9

Members are reminded that they have the right to nominate candidates for election as Officers and Councillors for the ensuing year. Forms of nomination may be obtained from the Secretary. Nominations should be sent in by February 6th.

R. B. WILKINSON,

Secretary.

JOHN BUCHANAN PRIZES, 1948

(University of Liverpool)

Doubt has arisen as to the translation passage from the Everyman Edition of *Robinson Crusoe* (See B.E. Sept., p. 83). The passage is from the beginning of the novel, "I was born in the year 1632", to the words "I would go no more and I would promise by a double diligence to recover that time I had lost". Enquiry is made also as to the length of the Essay in Esperanto. It is suggested that this should not exceed 2000 words.

THE ESPERANTO PRINTERS LIMITED

★ would be pleased to quote for your PRINTING, both personal and business.

★ Have you seen our descriptive folder for PERSONAL STATIONERY ? If not, one will be sent free on request.

**57 WOODLAND ROAD
MAPLE CROSS
RICKMANSWORTH
HERTS.**

STEP BY STEP IN ESPERANTO

**A SIMPLE TEXT-BOOK
FOR CLASS TEACHING
FOR HOME STUDY
FOR STUDENTS OF EVERY AGE
AND STAGE**



Clear instruction, simple but thorough, on the principle "One thing at a time, and that done well"

244 pages

Price :

Paper 3/3, post 4d. ; Cloth 4/6, post 5d.

**BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION
140 Holland Park Avenue
London, W.11**

If you cannot attend a class, you can receive Expert and Individual Coaching in the study of Esperanto by taking one of the

Standard Correspondence Courses

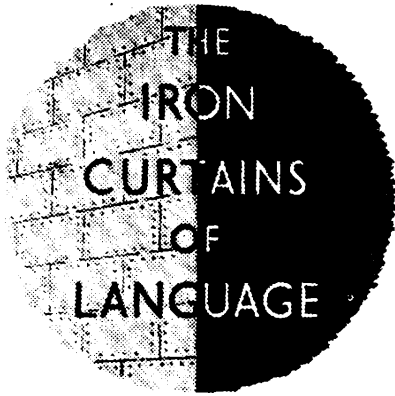
There are three courses :

**PRELIMINARY, ADVANCED,
TRANSLATION**

and a prospectus of any will be sent on receipt of stamp.



**BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION
140 Holland Park Avenue
London, W.11**



HELP TO TEAR THEM DOWN!
LEARN ESPERANTO
THE INTERNATIONAL
AUXILIARY LANGUAGE

OUR POPULAR CORRESPONDENCE COURSE
 costs only 10/- including books and correction of exercises.

Send enrolments or enquiries to:-
 THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.), Dept. P292,
 140 Holland Park Avenue, LONDON, W.11.

THIS
NEW POSTER
 IN
TWO COLOURS

as illustrated

Size : 23in. x 15in.

PRICE **1s.** EACH

or

FIVE FOR TWO-AND-SIX !

Post free from B.E.A.

THE British Esperanto Association consists of men and women who believe that Esperanto is one of the important factors of modern progress ; that by its aid international communication of every type is facilitated. Esperanto is intended not to replace the national tongues, but, acting as a second language for people of all nations, to facilitate both written and spoken communications between them.

YOU

are invited to co-operate in spreading a knowledge of Esperanto by completing the following application for membership :—

SUBSCRIPTION : 10/- per annum. (Persons joining after 1st July may pay 5/- to end of current year—
 those under 21 may join as Junior Members at half-rates).

If you desire the Year Book (1948) of the Universala Esperanto-Asocio, add 5/-.

TO THE SECRETARY, THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INC.),
 140 HOLLAND PARK AVENUE, LONDON, W.11.

I,

hereby apply for membership of THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.) and enclose the first

Subscription of.....

Signature

Nationality..... Rank, Profession or Occupation.....

Address

Date..... Age (if under 21).....

